



kulturkontaktkultur

66. RA1 | FRANKFURT | MAINZ 2022

25–26 JULI 22

VIRTUELLE VERANSTALTUNG

[www.66RA1.uni-mainz.de](http://www.66RA1.uni-mainz.de)

27–29 JULI 22

HYBRIDE VERANSTALTUNG

JGU Mainz

Philosophicum

PROGRAMM



# DAS TEAM THE TEAM

Eva-Maria Huber | Mainz

Franziska Lutz | Mainz

Doris Prechel | Mainz

Alexander Pruß | Mainz

Thomas Richter | Frankfurt am Main

Tabea Schloß | Mainz

Alexander Tamm | Mainz

Dirk Wicke | Frankfurt am Main

## WILLKOMMEN

Nach über zwei Jahren der Corona-Pandemie und zahlreichen, neuen Herausforderungen in dieser Zeit, ist es uns eine besondere Freude, Sie endlich persönlich im Rhein-Main-Gebiet zur **66e Rencontre Assyriologique Internationale** willkommen zu heißen. Wir freuen uns auf eine Woche voll fruchtbarer Diskussionen zum Thema **Kultur – Kontakt – Kultur** in den Zivilisationen des Alten Orients wie auch darauf, neue Kontakte zu knüpfen und alte Kontakte wieder aufleben zu lassen.

## WELCOME

After more than two years of the Corona-Pandemic and numerous new challenges during this time, it is a special pleasure for us to finally welcome you personally to the Rhine-Main area for the **66e Rencontre Assyriologique Internationale**. We look forward to a week of fruitful discussions on the topic of **Cultural Contact – Cultures of Contact** in the civilisations of the Ancient Near East as well as to making new contacts and revive old ones.

## HYGIENE KONZEPT

Aufgrund der momentanen Inzidenzen in Deutschland, möchten wir alle Teilnehmer:innen zur Einhaltung einiger grundlegender Hygieneregeln bitten:

- ❑ Tragen Sie in den Konferenzräumen bitte Masken.  
Verlegen Sie längere Gespräche gerne auch nach draußen.
- ❑ Halten Sie bitte Abstand zu Ihren Sitznachbar:innen.
- ❑ Waschen und desinfizieren Sie bitte regelmäßig Ihre Hände.
- ❑ Im Falle von Krankheitssymptomen bleiben Sie bitte den Veranstaltungen fern und nutzen Sie das virtuelle Angebot.

**Blieben Sie vor allem gesund!**

## HYGIENE CONCEPT

As the incidence rate in Germany still is rather high, we would like to recommend some basic measures of hygiene:

- ❑ Wear masks inside the conference rooms, please.  
Consider moving your conversations outdoors.
- ❑ Keep your distance from your seat neighbors, please.
- ❑ Please wash and disinfect your hands regularly.
- ❑ In case you feel ill or show any symptoms, please refrain from attending the venue and use the benefits of the hybrid form of the RAI.

**Stay safe!**

## VENUE

Philosophicum  
Jakob-Welder-Weg 18, Mainz  
Rooms P1 – P5

## ACTUAL INFORMATION AND FAQ

Twitter: #66RAI  
Facebook: 66RAIMainz  
[www.66RAI.uni-mainz.de](http://www.66RAI.uni-mainz.de)



## CONFERENCE OFFICE

Philosophicum  
Jakob-Welder-Weg 18, Mainz  
Room P7

## RECEPTIONS

**Tuesday, July 26th, 7 – 11 PM**  
Kupferberg Terrassen, Augustusstraße 6, Mainz

**Thursday, July 28th, 7 – 11 PM**  
Strausswirtschaft Weyer, Am Heckerpfad 24, Mainz

*Hygiene &  
Informationen*

# MONDAY, JULY 25

10:00	<b>Opening Session</b> ROOM P1  <b>Georg Krausch</b>   President, Johannes Gutenberg University Mainz <b>Bernhard Brüne</b>   Vice President, Goethe University Frankfurt <b>Walther Sallaberger</b>   President, International Association for Assyriology <b>Doris Prechel</b>   Local Organizing Committee <b>Dirk Wicke</b>   Local Organizing Committee	
10:30	<b>Keynote Lecture:</b> Daniel Schwemer, Cuneiform in Contact; or, How the Hittites Learned to Pray	
11:30	<b>Keynote Lecture:</b> Barbara Helwing, Culture Contact in Ancient Southwest Asia: Concepts and Case Studies	
12:30	<b>Break</b>	
14:00	<b>S1   Means and Routes of Contact</b> ROOM P2 <b>Chair: Alexander Pruß</b>  <b>Cianfanelli:</b> Craftsmen in the Ebla texts: professional contacts during the 24th century BC	<b>S6   Cultures of Contact</b> ROOM P3 <b>Chair: JoAnn Scurlock</b>  <b>Oral:</b> The use of ZĀ.HI.LI in the context of destruction and curse: A possible case of contact between Assyrian and Hittite literary traditions.
	14:30 <b>Koval &amp; Loesov:</b> An Aramaic Verb Form in a Neo-Babylonian Letter (OIP 114, 17)	<b>Angevin:</b> The Community that wasn't: a comparative analysis of the Ninevite V and «Post-Uruk» Euphrates canaanean blade traditions (EJ 1–2, 2950–2600 BC)
15:00	<b>Break</b>	

	<b>S1   Means and Routes of Contact</b> ROOM P2 <b>Chair: Nele Ziegler</b>	<b>S6   Cultures of Contact</b> ROOM P3 <b>Chair: Etienne Bordreuil</b>
15:30	<b>Rovira &amp; Molla:</b> A Story of Goods and Services. Some Clues for Under-standing the Relationship between Mari and Hazor During the Old Babylonian Period.	<b>Trinka:</b> Ubāru and ubru: Cultures of contact in urban settings
16:00	<b>Hernaiz:</b> Sociolinguistic clues in the Old Babylonian predicative construction	<b>Scurlock:</b> Assyria and Babylonia: Clash of Civilizations or Cultural Koiné? Aššur, Marduk, Enuma Eliš and the Fall of Assyria

## ◀ TUESDAY, JULY 26

09:30	<b>S4   Manifestations of Contacts in Rituals, Cult and Society</b> ROOM P2 <b>Chair: Eva Cancik-Kirschbaum</b>	
	<b>Blasweiler:</b> The king of Kussara made "the sons of the city Nesa mothers and fathers"	
10:00	<b>Colombo:</b> The Epic of Inana Gasanya in the III and II millennium from Uruk to Hattusha	
10:30	<b>Tarhan:</b> Neo-Assyrian Kings' Perceptions of Assyrian and Non-Assyrian (Royal) Authority	
11:00	<b>Break</b>	
11:30	<b>S4   Manifestations of Contacts in Rituals, Cult and Society</b> ROOM P2 <b>Chair: Martin Worthington</b>	
	<b>Ulanowski:</b> Transfer of Divinatory Practices: an Anatolian Intermediary in Graeco-Assyrian contacts	
12:00	<b>Schnitzlein &amp; Taylor:</b> Making sense of Ashurbanipal's „Library“	
12:30	<b>Break</b>	



	<b>S3   Material Manifestations of Contact</b> ROOM P2 <b>Chair: Dirk Wicke</b>	<b>S8   Digital methods in Ancient Near Eastern Studies</b> ROOM P3 <b>Chair: Gary Beckman</b>
14:00	<b>Baaklini:</b> The Influence of the Assyrian Culture in the Iron Age Northern Levant: An Archaeological Overview	<b>Homburg &amp; Bruhn:</b> FAIR archives – Linked Open Data for Cuneiform Tablets
14:30	<b>De Pietri:</b> From iconography to icon: the image of the Hittite Great King and Hittite soldiers in the Egyptian reliefs and texts of the New Kingdom	<b>Rattenborg, Pagé-Perron &amp; Anderson:</b> The Vocabularies Consortium: Best Practices for Entity Standardisation and Domain-Specific Controlled Vocabularies for Inscribed Artefact Metadata
15:00	<b>Break</b>	
	<b>S3   Material Manifestations of Contact</b> ROOM P2 <b>Chair: Doris Prechel</b>	
15:30	<b>Portuese:</b> Appropriation and Re-Instrumentalization of Visual Motifs in Syro-Hittite and Assyrian Monumental Art: Nonverbal Expressions as Signs of Collective Identity	
16:00	<b>Zubieta Lupo:</b> Hittite Document and Mesopotamian Therapeutic Practices: The case of KBo 21.20	

## WEDNESDAY, JULY 27

09:00	<p><b>S4   Manifestations of Contacts in Rituals, Cult and Society</b> ROOM P2 <b>Chair: Susanne Görke</b></p>	<p><b>S1   Means and Routes of Contact</b> ROOM P3 <b>Chair: Eva von Dassow</b></p>	<p><b>S2   Actors of Contact</b> ROOM P4 <b>Chair: t.b.a.</b></p>
	<p><b>Anor:</b> God Enumerations in Para-List Sources</p>	<p><b>Ghobadizadeh:</b> Ancient Metallurgy of Luristan and its Role in Regional and Extra-Regional Trade Contacts</p>	<p><b>Bigot:</b> Us against the Others? How the figure of the enemy was built up in the Middle-Assyrian royal inscriptions (from Aššur-uballiṭ to Eriba-Adad II)</p>
	<p><b>Schreiber:</b> The casting of nativities from the time of conception in Babylonian and Hellenistic astrology</p>	<p><b>Ziegler &amp; Otto:</b> Ekallatum lokalisiert! Neue Erkenntnisse zur Lage und Geschichte der Hauptstadt Samsi-Addus</p>	<p><b>Van Buylaere:</b> Crime and Punishment according to a Neo-Babylonian Document from Babylon</p>
10:00	<p><b>Baulina:</b> Projection and comparison of the highest office in the Assyrian royal court for the formation of the „second after the king“ in the Achaemenid empire</p>	<p><b>Smith:</b> Routes of Contact for Basic Necessities: New Evidence for a Transmission of Ideas in Water Acquisition Methods Across the Jordanian-Iraqi Deserts</p>	<p><b>Nahm:</b> Šiluhlu and Assyrians</p>
10:30	<b>Break</b>		
11:00	<p><b>S4   Manifestations of Contacts in Rituals, Cult and Society</b> ROOM P2 <b>Chair: Giulia Torri</b></p>	<p><b>S1   Means and Routes of Contact</b> <b>S7   Reports on recent fieldwork</b> ROOM P3 <b>Chair: Peter Pfälzner</b></p>	<p><b>S2   Actors of Contact</b> ROOM P4 <b>Chair: Hans Neumann</b></p>
	<p><b>Warbinek &amp; Pisanello:</b> Borrowing, Translation, and Syncretism of deities in ancient Anatolia</p>	<p><b>Döpfer:</b> The Oman Peninsula and the Gulf Trade of the Early Third Millennium BCE</p>	<p><b>Goddeeris:</b> A riddle of bullae and tablets. An earlier accounting phase of the central redistributive authority of Old Babylonian Nippur?</p>

11:30	<b>Yakubovich:</b> Sun-goddess of the Earth: Inherited Deity or Scribal Construct?	<b>Charpin:</b> New epigraphic discoveries at Larsa (2021 season)	<b>Dhahir:</b> Abituni Archive from the Third Dynasty of Ur
12:00	<b>Leonard:</b> Šawuška and Anzili: A Comparison of Two Hittite IŠTAR-Goddesses	<b>Puljiz:</b> Emerging from the Waters (again). The 2022 Excavations at the Mittani and Middle Assyrian Site of Kemune (Kurdistan Region of Iraq)	<b>Caramello:</b> Travelling Physicians - The Role of Medicine as a Mean of Contact in the Ancient Near East during the Late Bronze Age
12:30	<b>Break</b>		
14:00	<b>S4   Manifestations of Contacts in Rituals, Cult and Society</b> ROOM P2 <b>Chair: Caroline Waerzeggers</b>	<b>S7   Reports on recent fieldwork</b> ROOM P3 <b>Chair: Adelheid Otto</b>	<b>S2   Actors of Contact</b> ROOM P4 <b>Chair: Silvia Prell</b>
	<b>Barsacchi &amp; Torri:</b> "Great festivals" and "regular festivals" in the Hittite cult calendar	<b>Pappi &amp; Azeez:</b> Local Chronologies of Northern Iraq: the Case of Qala Shila	<b>Mynářová:</b> Ethnicity, Profession, or Something Else? On the role of šerdanu in the LBA Levant
	<b>Görke:</b> Betrachtungen zu den Beziehungen zwischen Mythos und Ritual in hethitischen Texten	<b>Pfälzner:</b> Mardaman – the Archaeology of a City in Northern Mesopotamia	<b>Pföh:</b> Rib-Hadda of Byblos and the Egyptian State: Cultural and Political Contacts and Conflicts in the Late Bronze Age Southern Levant
15:00	<b>Steitler:</b> Elements of Mortuary Cult in the Hittite AN.DAḪ.ŠUM Festival	<b>Mollenhauer &amp; Hoffschildt:</b> Safeguarding Cultural Heritage in Northern Iraq: The Mahmud Agha Khan in Koya, Documentation and Emergency Measures	<b>Wasmuth:</b> Cultural contact – cultures of contact: the potential of a placemaking approach
15:30	<b>Break</b>		
16:00	<b>IAA General Meeting</b> ROOM P1		

## THURSDAY, JULY 28

09:00	<b>S4   Manifestations of Contacts in Rituals, Cult and Society</b> ROOM P2 <b>Chair: Charles Steitler</b>	<b>S5   Linguistic Contacts</b> ROOM P3 <b>Chair: Gábor Zólyomi</b>	<b>S8   Digital methods in Ancient Near Eastern Studies</b> ROOM P4 <b>Chair: Enrique Jiménez</b>
	<b>Debourse &amp; Kamil:</b> New Visions on Kingship in Late Babylonian Priestly Literature		<b>Roßberger:</b> Picture Elements in Contact. Semantic Technologies for the Analysis of Seals and Seal Impressions (ACAWAI-CS Project)
	<b>Barber:</b> Walk about the city and see its walls: an echo of the Epic of Gilgameš in Psalm 48?	<b>Csitári:</b> The price of freedom: The redemption of Geme-Eninnu	<b>Kurmangaliev &amp; Dietz:</b> Making Sense of Compositions. A Computational Approach to Old Babylonian Presentation Scenes
10:00	<b>Gabriel:</b> In the Image of the Stranger. The Making of Huwawa during Shulgi's Reign	<b>Földi:</b> Old Babylonian seal prayers	<b>Pottorf:</b> Who's Who in the Ur III Period? Utilizing a Tabular Dataset for Prosopographical Analyses of Umma and other Significant Ur III Locations
10:30	<b>Break</b>		

11:00	<b>S4   Manifestations of Contacts in Rituals, Cult and Society</b> ROOM P2 <b>Chair: Daniel Schwemer</b>	<b>S5   Linguistic Contacts</b> ROOM P3 <b>Chair: Ilya Yakubovich</b>	<b>S8   Digital methods in Ancient Near Eastern Studies</b> ROOM P4 <b>Chair: Ivana Puljiz</b>
	<b>Reynolds:</b> Enūma eliš in Late Babylonian Scholarship	<b>Tavernier:</b> Old Persian or Elamite ? The linguistic affiliation of the name of Teispes	<b>Wagner-Durand &amp; Rendu-Loisel:</b> Krank vor Angst – Malade de Peur: An Introduction to the new Interdisciplinary Research Project (Strasbourg – Freiburg)
11:30	<b>Rubin:</b> A New Nabû: The Disruption and Renewal of the Assyrian Cuneiform Network	<b>Brandes:</b> Wagons, Weapons and Varia – The Cuneiform Texts from Area I (Haft Tappah)	<b>Jiménez:</b> The Electronic Babylonian Literature (eBL) Project. Towards the Automatic Reconstruction of Babylonian Literature
12:00	<b>Ivanov:</b> The purpose of creating the Chronicle of Early Kings	<b>Shields:</b> Mesopotamian models for the Hittite Laws	<b>Zólyomi:</b> How to treat verbs in a Sumerian dictionary
12:30	<b>Break</b>		
14:00	<b>S4   Manifestations of Contacts in Rituals, Cult and Society</b> ROOM P2 <b>Chair: Dirk Wicke</b>	<b>S5   Linguistic Contacts</b> ROOM P3 <b>Chair: Jana Mynárová</b>	<b>S8   Digital methods in Ancient Near Eastern Studies</b> ROOM P4 <b>Chair: Elisa Roßberger</b>
	<b>DeGrado:</b> Ambivalent Spoils: Assyrian Godnapping and Cultural Hybridity	<b>Worthington:</b> Fun with 'Sargon'	<b>Ceccarelli:</b> Online Database of Divine Epithets in Sumerian Literary Texts and Royal Inscriptions

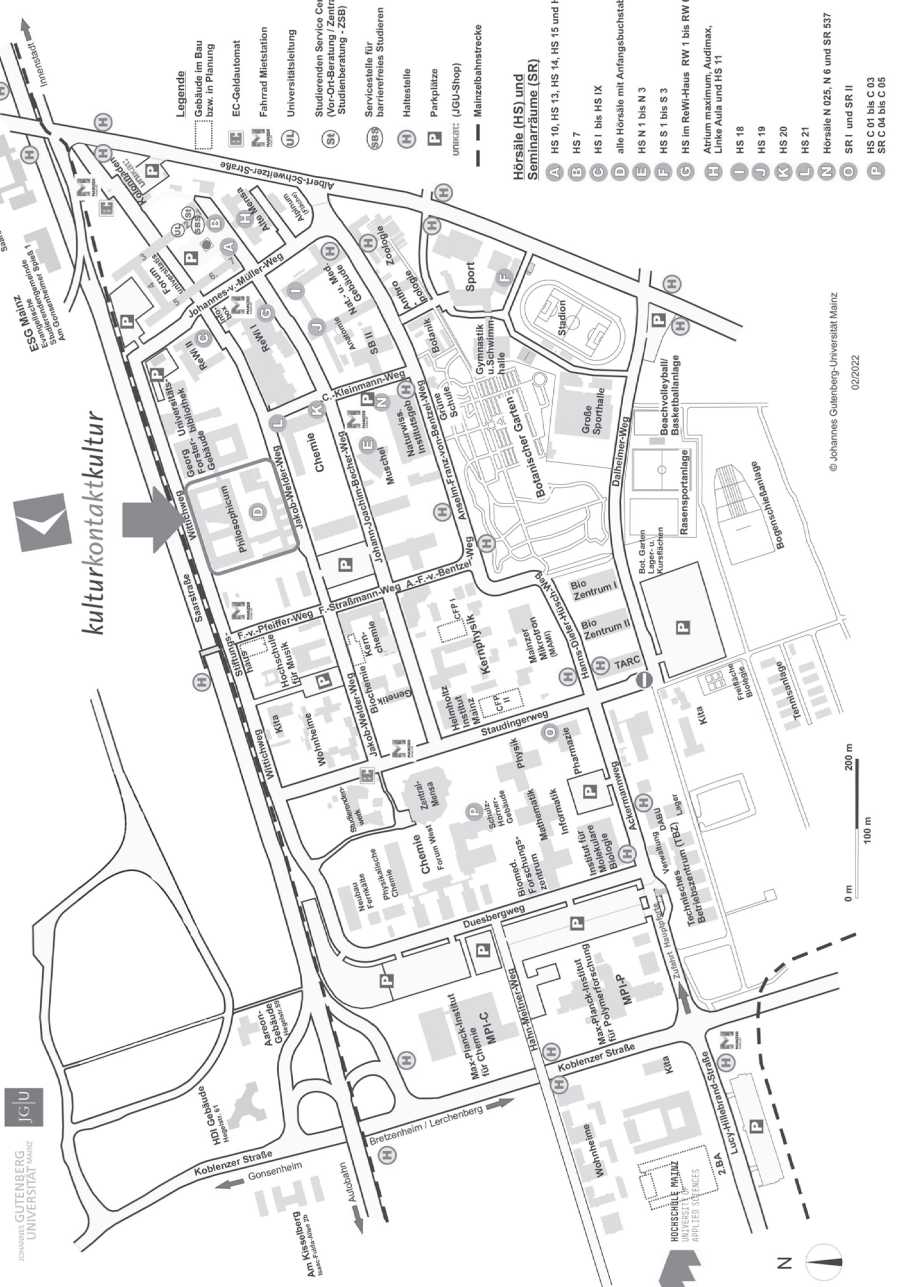
## THURSDAY, JULY 28

14:30	<b>Anderson:</b> Enter the crown prince: revisiting the seventh century BC encounter between Assyria and Egypt	<b>Wilhelmi:</b> Linguistic Contact? Some thoughts on the significance of Assyrianisms in Hatti Akkadian Texts	<b>Giorgi &amp; Bonfanti:</b> Adoption and adaptation of writing systems in ancient societies. The cases of Urartian and Mycenaean
15:00	<b>Ossendrijver:</b> Predicting the world: cyclical phenomena in Late Babylonian scholarship and beyond	<b>Nebiolo:</b> Formal and informal Commitment: Contacts and Contrasts	
15:30	<b>Break</b>		
16:00	<b>S4   Manifestations of Contacts in Rituals, Cult and Society</b> ROOM P2 <b>Chair: Anette Zgoll</b>	<b>S5   Linguistic Contacts</b> ROOM P3 <b>Chair: Dominique Charpin</b>	<b>S0   General</b> ROOM P4 <b>Chair: Gösta Gabriel</b>
16:00	<b>Manasterska:</b> Knowledge transfer and cultural contact: scribal curriculum in the 1st millennium BCE Assur	<b>Kogan:</b> On Some Newly Discovered Features in the Eblaite Grammar and Lexicon	<b>Helle:</b> The Touch in Gilgamesh
16:30	<b>Spruyt:</b> The king and the lion: encountering the other through ritual hunts	<b>Wichterlova:</b> On Akkadian šu-ši "sixty": the adoption of the Sumerian sexagesimal system and its linguistic consequences	<b>Bácskay:</b> Medical-magical cylinder amulets
17:00	<b>Koliński:</b> The Old-Assyrian Eponym List and the Chronology of Northern Mesopotamia of the second Millennium BCE	<b>Pintér:</b> Semantics, Grammar, and Lexicography in Contact: A Case Study on Some Sumerian Verbs	<b>Simko:</b> Progress report on the British Museum's Assyrian Medicine (NinMed) project

## FRIDAY, JULY 29

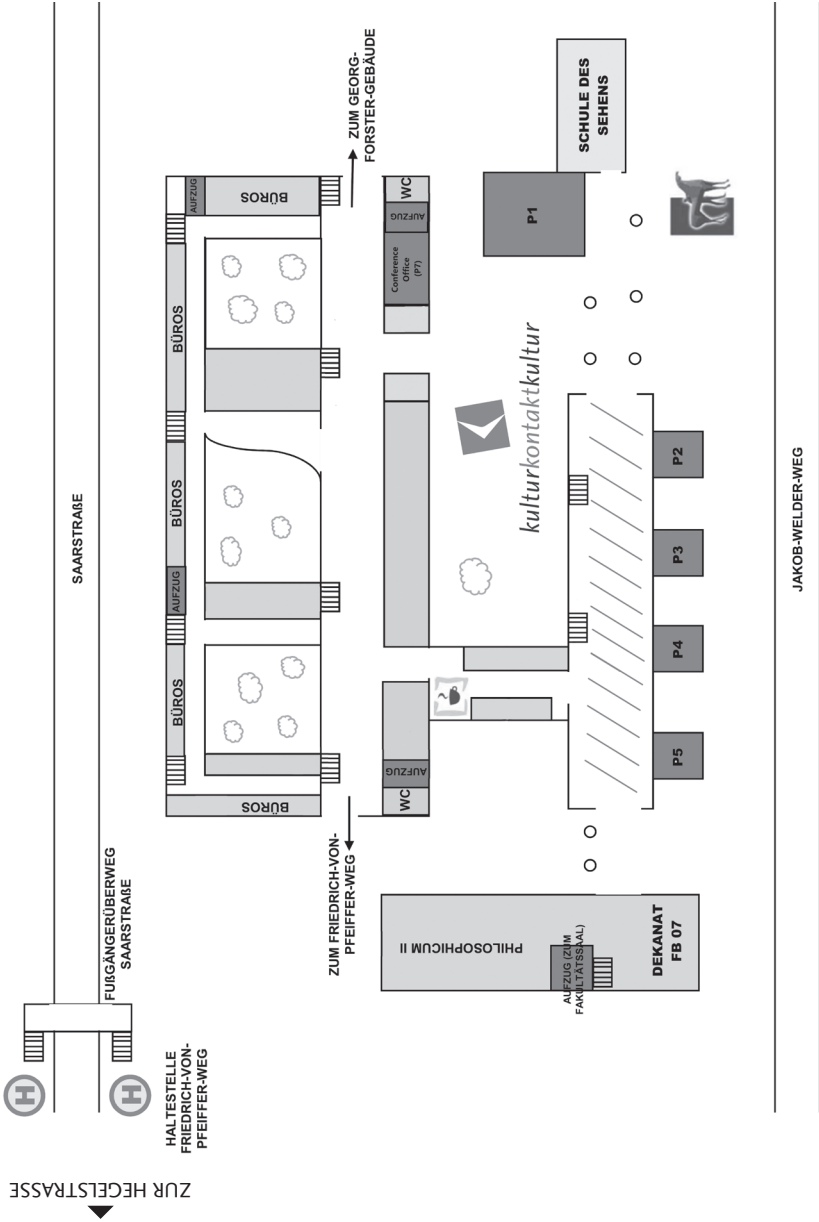
09:00	<b>S3   Material Manifestations of Contact</b> ROOM P2 <b>Chair: Grant Frame</b> <b>Prell:</b> The inhabitants of Tell el-Dab'a/Avaris and their origins	<b>S6   Cultures of Contact</b> ROOM P3 <b>Chair: Billie Jean Collins</b> <b>Posani:</b> An analysis of the "Zannanza affair" according to the cognitive narratology and the Possible Worlds Theory
09:30	<b>Sallaberger:</b> How Sesame arrived in Mesopotamia	<b>Pallavidini:</b> Equal but different: communication strategies in the Hittite international correspondence
10:00	<b>Alhouli &amp; Khalil:</b> Mleiha: A Pre-Islamic Cultural Trade Center in the South-East Arabian Peninsula	<b>Arroyo:</b> Forging a Kingdom, Controlling Water. Hittite Water Management in the Context of the Ancient Near East
10:30	<b>Break</b>	
11:00	<b>S3   Material Manifestations of Contact</b> ROOM P2 <b>Chair: Walther Sallaberger</b> <b>Karimi:</b> The study of typological "Standing God on the Animals" Motif from the Ancient Civilizations of Mesopotamia and Asia Minor (Hittites, Sumer, Babylon and Assyria)	<b>S6   Cultures of Contact</b> ROOM P3 <b>Chair: t.b.a.</b> <b>Dayton:</b> Ashurbanipal's Library of Alexandria
11:30	<b>Alhussainy:</b> The west of Diwaniya survey (South of Iraq), Season 2020	<b>Bertolini:</b> Influence, similarities, or negotiation? Some reflections on the presence of Sumerian literary texts in Ugaritic archives
12:00	<b>Mohsin:</b> Ur-Nigar Scribe of the Shipyard. Unpublished Ur III Text from the Iraqi Museum	<b>Edmonds:</b> A Journey beyond the Epic. Gilgamesh at Qumran and further afield

# LAGEPAN CAMPUS JGU MAINZ





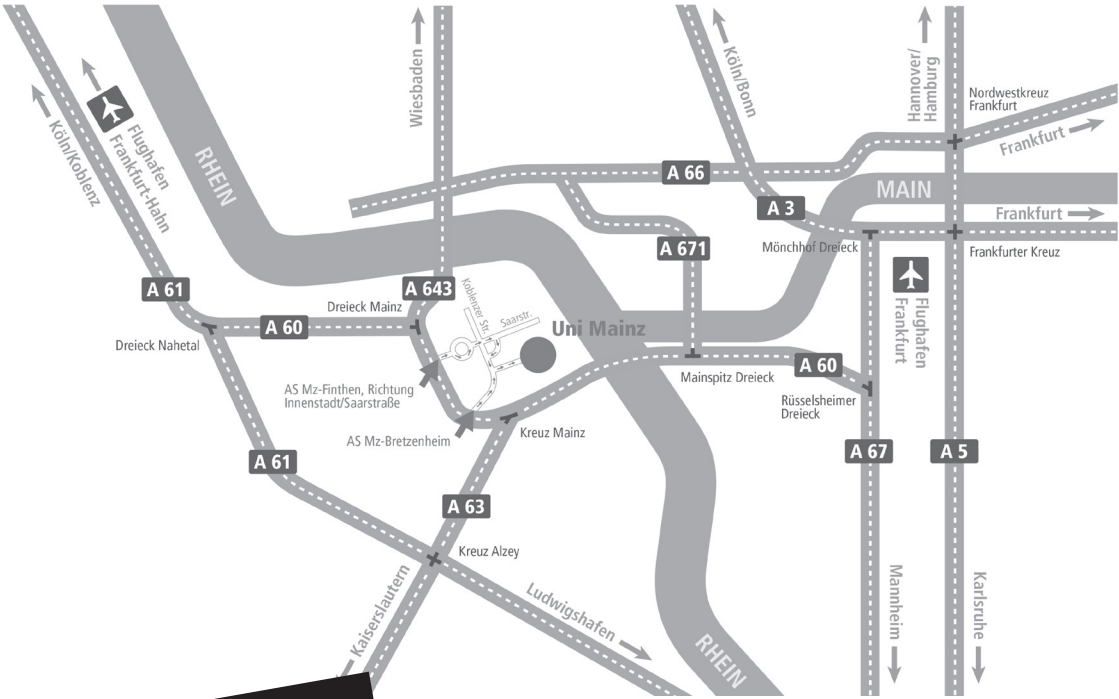
# ◀ LAGEPLAN PHILOSOPHICUM



# Zu Fuß ab HBF Mainz | by foot



# Mit dem Auto | by car



Anfahrt  
JGU

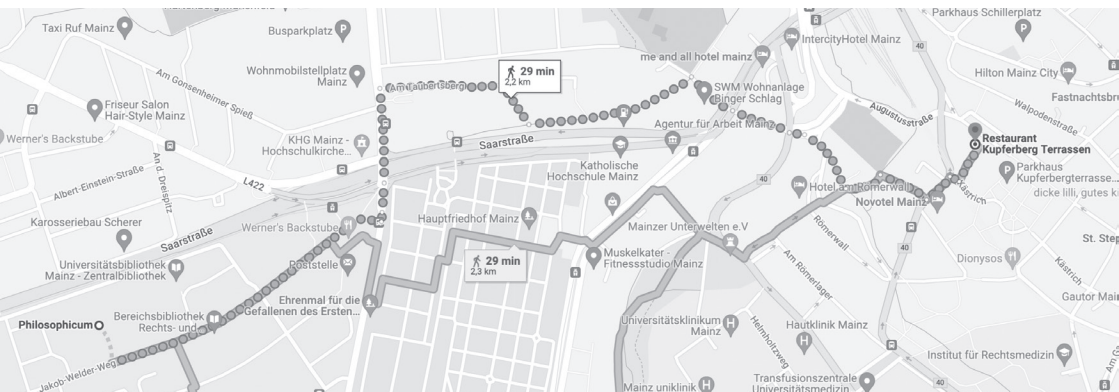
# Bushaltestelle | Busstop „Friedrich-von-Pfeiffer-Weg“



*Bus-  
Haltestelle*

# RESTAURANT KUPFERBERG TERRASSEN, MAINZ

## Zu Fuß | by foot



## Mit der Strassenbahn | by Tram

Start Philosophicum > 🚶 Friedrich-von-Pfeiffer-Weg (350 m) >

51 to Finthen | 53 to Hechtsheim | 59 to Neustadt

(2 Stops) Out Trainstation Mainz-West >

🚶 Restaurant Kupferberg Terrassen, Kupferbergterrasse 17–19 (600 m)

## Mit dem Bus | by Bus

Start Philosophicum > 🚶 Friedrich-von-Pfeiffer-Weg (350 m) >

54 to Wiesbaden-Kostheim | 56 to Ginsheim-Gustavburg

57 to Wiesbaden-Kastel (2 Stops)

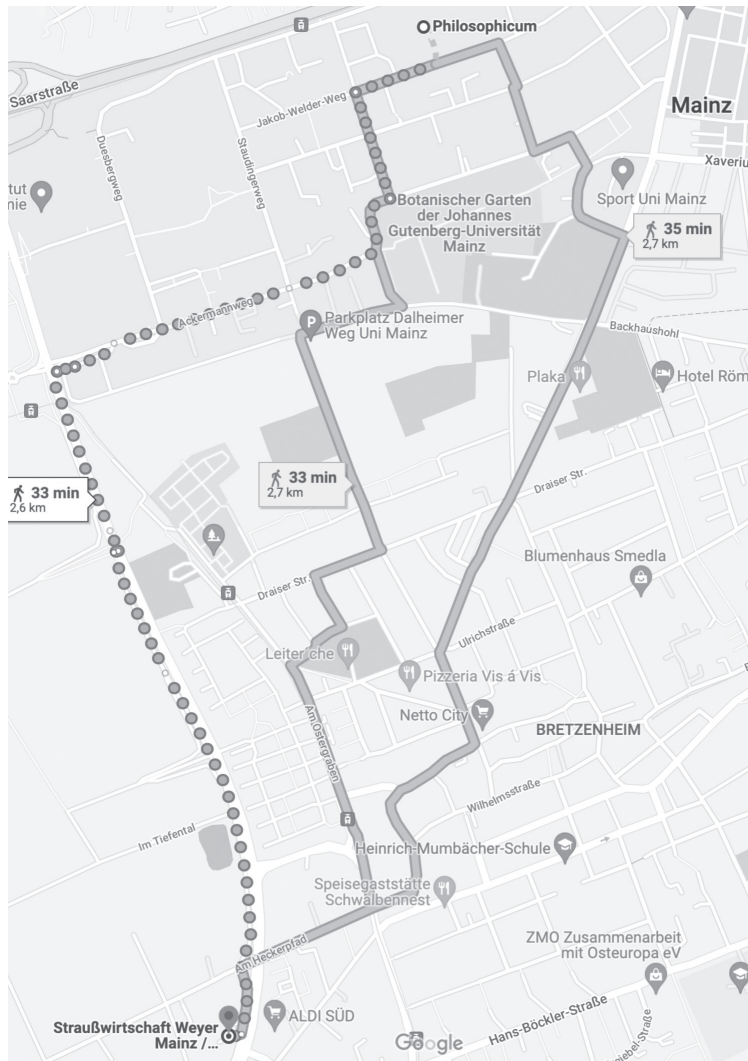
Out Trainstation Mainz-West >

🚶 Restaurant Kupferberg Terrassen, Kupferbergterrasse 17–19 (600 m)

Anfahrt  
Kupferberg Terrassen

# STRAUSSWIRTSCHAFT WEYER, MAINZ

Zu Fuß | by foot




# STRAUSSWIRTSCHAFT WEYER, MAINZ

## Mit der Strassenbahn | by Tram

Start Philosophicum >  Friedrich-von-Pfeiffer-Weg (350 m) >

**51 to Lerchenberg | 53 to Lerchenberg**

(6 Stops) Out Bretzenheim, Hans-Böckler-Straße >

 Straußwirtschaft Weyer, Am Heckerpfad 24 (750 m)

## Mit dem Bus | by Bus

Start Philosophicum >  Mainz-Universität Haupteingang (600 m) >

**57 to Bretzenheim Gutenberg-Center** (6 Stops)

Out Bretzenheim, Hans-Böckler-Straße >

 Straußwirtschaft Weyer, Am Heckerpfad 24 (750 m)

 **INSTITUT FÜR  
ARCHÄOLOGISCHE  
WISSENSCHAFTEN  
ALTORIENTALISTIK**



**ENKI**  
Verein zur Förderung archaischer  
Grabungen im Vorderen Orient  
Frankfurt am Main

**DFG** Deutsche  
Forschungsgemeinschaft

Rhein-Main  
Universitäten  
Eine strategische Allianz

**MAINZ  
ANCIENT  
STUDIES**  
part of the Mainz International Conference Center (MICC)

**IAW** | Institut für  
Altertumswissenschaften

EINE PARTNER-VERANSTALTUNG VON



JOHANNES GUTENBERG  
UNIVERSITÄT MAINZ

